CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

4 SEP 2003

民國九十二年九月三日 星期三 農曆癸未年八月初七

世界日報

World Journal (Daily News)

9468

415 EASTERN AVE TORONTO ONT M4M 1B7 CANADA
75¢ PER COPY (+GST) CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 458465
出版及承印者：世界日報社
www.chineseworld.com/tor

WEDNESDAY, SEPTEMBER 3, 2003 要聞(一) A1

ALL RIGHTS RESERVED

新聞提要
網路跟蹤騷擾情事日益嚴重(B12)
杜鵑颱風襲擊 墾丁受重創(台聞)
台換護照外交部不保證通行(A6)
美郵局賠錢郵差不再按兩次鈴(A9)

一品鼎 TING TOP
加拿大總代理：大福食品
加東總經銷：家樂福集團
Sole Agent：FULL FORTUNE FOODS, INC.
請認明大福標籤方為正貨

伊夫斯宣佈：下月2日省選

雖因停電處理得當個人民望上升 預期保守黨仍將面臨艱辛選戰

【多倫多訊】經過媒體多方猜測，伊夫斯省長終於在昨日宣布了省選日期為下個月2日，並希望爭取保守黨第三度的連任機會。

依照安省選舉法，伊夫斯必須在明年春天之前舉行大選。不過通常沒有一個政府會等到最後一刻才改選。所以自今春起，各界就盼望伊夫斯舉行改選。但是由於SARS爆發，加上後來的大停電事件，使得選舉日期一拖再拖。

由於處理停電事件反應良好，伊夫斯昨天在省議會的記者會中神采煥發的宣布：「10月2日星期四，安省居民將可以做一個抉擇。」

他並說：「你們可以選一個有經驗的領袖、他相信安省人民所相信的，一個辛勤工作為省民爭取福利的省長，或是選一個喜歡加稅的、導致工作及機會都會減少的政黨。」

不過民意調查顯示，伊夫斯的保守黨將會面臨一場艱辛的選戰。雖然他的個人聲望遠超出另外兩位政黨領袖：自由黨的麥堅迪、及新民主黨的漢普頓，但是保守黨聲望卻遠落自由黨之後超過10個百分點。

伊夫斯於宣布省選日期時，同時強調保守黨政綱將延續前任夏里斯省長的減稅措施。他說，他的政府將減低老人屋主的房貸負擔稅、對就讀私校之家長減稅、同時繼續削減公司及個人所得稅。他並指責兩個反對黨均是加稅政黨。此外他也強調保守黨一項受歡迎的政策，就是禁止教師在開學期間罷工。

但在伊夫斯記者會之後，麥堅迪立即召開記者會，強調目前安省省民極之希望改換現狀。他說：「我們對安省居民的訊息是簡單而明確的，請大家選擇改變。」他還說：「你們等這一天等得很久了，今天我們可以開始創造一個正面的、負責的、及負擔得起的政府。」

麥堅迪並表示，如果他當選執政，會取消保守黨的公司稅減稅計劃、及私校學生家長減稅計劃。

漢普頓則將伊夫斯政府，描繪成為一個表現惡劣的經理人，將安省的電力制度、醫療制度、及教育制度都搞得一團糟。漢普頓並重申他的電力永遠公營化口號。他並且強調醫院、學校甚至汽車保險都應當全部收歸省營。另外漢普頓攻擊省政府八年多都未提高最低工資，因此他說，一旦該黨執政，將會將最低工資提升到每小時8元。

安省保守黨是在1995年，於前黨魁夏里斯領導下當選執政，1999年連任一次。昨日議會未解散之前，省議會中保守黨有56席、自由黨36席、新民主黨9席、獨立人士及空缺各一席。

安省省長伊夫斯昨天剛宣布省選日期，就展開了競選活動。圖為他乘坐競選巴士直奔賓頓Brampton，參加一次競選大會，並向歡迎人群揮手。（加通社）

安大略省三大政黨領袖簡介

安省保守黨領袖伊夫斯

- 1981年首次被選入安省議會。
- 1995年至2001年擔任保守黨政府財政廳長。
- 2001年初退出政壇，改任一家外資銀行的高級負責人，年薪據稱高達一百萬元。
- 2002年3月復出政壇，在擊敗弗萊爾堤之後，取代突然辭職的夏里斯，出任安大略省長。
- 伊夫斯從政二十多年，但從未率領保守黨贏取過省選。

安省自由黨領袖麥堅迪

- 1990年初次當選省議員。
- 1996年當選省自由黨領袖。
- 在1999年的省選中，聲勢曾一度超越保守黨，可是最終敗在夏里斯手下。
- 從政至今，一直擔任反對黨的角色。

安省新民主黨領袖漢普頓

- 1987年首次當選省議員。
- 曾在李博的新民主黨省政府內擔任廳長五年。
- 1996年競選省新民主黨領袖成功。
- 在他擔任新民主黨領袖期間，該黨省議會席位減少至九席。

(相關新聞見A3)

史諾讚北京允採彈性匯率

籲速放寬管制 周小川稱將在正確時機擴大人民幣交易浮動範圍

美國財政部長史諾（左）抵達北京，與中國大陸官員會晤，預料將談到人民幣匯率問題。（美聯社）

【本報編譯陳曉君綜合三日電訊報導】正在北京訪問、敦促中國大陸提升人民幣匯率的美國財政部長史諾3日表示，大陸保證將邁向更具彈性的貨幣制度，使他感到鼓舞，他也呼籲大陸儘早放寬對貨幣的管制。

史諾3日拜會了中國大陸國務院總理溫家寶及其他財經高層，他2日與大陸官員會談，就放寬人民幣匯率展開激辯。大陸人民銀行（中央銀行）行長周小川3日對官方的「財經新聞」表示，現在調整人民幣幣值是不智的，但大陸正邁向使人民幣自由浮動的目標，也會在正確時機擴大人民幣交易可浮動的範圍，並有討論人民幣釘匯率緊其他多種貨幣的餘地。

美國製造業者抱怨由於大陸壓低幣值，使大陸出口產品價格低廉，導致美國工人失業。

(文轉A3)

40歲以下40位億萬富翁榜出爐

戴爾冠軍 楊致遠第六 饒舌歌手「吹牛老爹」名列十二

【中央社舊金山二日電】最新一期財星雜誌公布年齡在40歲以下的40位年輕億萬富翁年度排行榜「40 Under 40」，在眾多富可敵國的科技新貴當中，戴爾電腦創辦人兼總裁邁可戴爾獲選榜首，年僅38歲的他身價高達171億2000萬美元。

現年34歲的雅虎網站創辦人楊致遠，則以12億8000萬美元身價排行第六名。

拍賣網站eBay創辦人Pierre Omidyar排名第二，亞馬遜公司（Amazon.com）創辦人之一Jeff Bezos排名第三，Skoll基金會董事長Jeff Skoll排名第四，而楊致遠的合夥人費洛（David Filo）排名第五。

在眾多好萊塢的影、歌星當中，在財星今年這份年輕富翁排行榜中表現最佳的，就是嘻哈饒舌王牌製作人兼歌手「吹牛老爹」。根據財星雜誌統計，32歲的「吹牛老爹」身價有2億9370萬美元，在這份「40 Under 40」排行榜中位居12名。「吹牛老爹」在流行樂壇具有相當大的影響力。他的個人企業王國除了Bad Boy Entertainment娛樂經紀公司之外，還有自創服飾品牌Sean John以及他所開設的廣告行銷公司Blue Flame。除了音樂事業之外，「吹牛老爹」也擁有一家名叫Justin's的餐廳。目前他在MTV音樂電視台也製作了一個結合才藝競賽與實境節目的「Making The Band 2」。

廣角鏡

911兩周年

911世貿驚爆屆滿2年，圖為事件發生半年後，紐約市夜空出現的「雙塔之光」臨時紀念碑。（本報檔案照）

(相關報導見A8)

林區出書

在伊拉克戰爭中被俘，稍後幸運獲救的美國女兵潔西卡．林區，已和克諾普夫出版公司簽下一百萬元的合約，將以她在戰爭中的遭遇為題材出書。（美聯社）

傘比人大

前往紐約市皇后區觀看美國網球公開賽的球迷，連日來為陰雨所苦。隨家人從新澤西州前來看球的妮卡利塔，拖著比自己還高的雨傘步向球場。（美聯社）

輕鬆小站 Assamitea®
中秋・月圓・人團圓
翠茶香餅靚緩月
來輕鬆小站，吃免費天仁茶月餅！
（本活動由九月一日至九月十一日）
Empress Walk Unit A2 (416) 229-1688
37 Eglinton Ave. E. (416) 486-7688
大都會廣場 Unit 103-103A (905) 305-8332
www.TenRensTea.com

多倫多五湖學院 THE GREAT LAKES COLLEGE OF TORONTO
關懷學生 成功保證
Northern Institute 北美文理學院
個人學習計劃 達成大學目標
歷史悠久 一九七八年創校
規模最大 設備完善
師資優良 課程齊全
獎學金制 手續方便
多修學分 隨時開課
六學期制 速入大學
・超過8000名畢業生・100%進入美加大學・免TOEFL直升大學
中國學生簽証率最高
2003年9月1日至2004年1月16日
夏季課程 多修學分
與阿爾伯塔大學等五所大學聯合招生
特設加拿大居民和持簽證的國際學生的各項獎學金
一、四、六、七、九、十一月學期
招聘世界各地招生代表
TORONTO CAMPUS: 323 Keele Street, Toronto, Ontario, Canada M6P 2K6 Tel: (416)763-4121 Fax: (416)763-5225 E-Mail: query@glcschool.com
BOWMANVILLE CAMPUS: 2828 Concession St. E., Bowmanville, Ont., Canada L1C 1K5 Tel: (905)697-3398 www.glcschool.com www.cilac.ca

加多食品貿易公司
DOUBLE FOOD TRADING CO.
中國茶藝系列
M-168型外帶新潮流桌上型全自動封杯機
珍珠奶茶飲料系列
綠の空間
泡沫紅茶材料、飲料、波霸奶茶設備、用品總匯、台灣名茶、中國茶藝、星級酒類用品、食品、家庭用品、卡通禮品批發
25 MILLIKEN BLVD. UNIT A12 SCARBOROUGH TEL & FAX: (416)335-3377
4300 STEELES AVE. E. PACIFIC MALL(太古廣場 B29) TEL: (416)948-8366

省選在即 各黨派龍爭虎鬥

楊余月英 黃家維 譚潤棣論述見地

【本報記者古文琳報導】結束了超過半年來的揣測，大選之期屢次呼之欲出後，昨日安省省長伊夫斯終於宣佈省選日期爲下月 2 日舉行。從即日起，風起雲湧的 28 天裡，各個黨派將陸續展開一番激烈的龍爭虎鬥，讓省民選出下任領導安省的執行黨派。

聯邦華人保守黨聯會主席楊余月英（見下圖）指出，對安省執政保守黨而言，10 月 2 日是很理想、兼且很有利的時間，因爲經過非典型肺炎、大停電的兩大考驗，省民都發現保守黨處理得宜，讓支持率上升。她說，省民經過足夠時間「消化」這兩大事件，看出保守黨在其中所付出的努力。

楊余月英

楊余月英表示，在多倫多的 28 年裡，她看透各個不同黨派，而保守黨向來是一個「敢言」、「敢改」的派別，是安省最適合的執政黨派。她認爲，保守黨一直著重商界力量，並不代表忽略草根階層，因爲對安省作爲本國的經濟主幹來說，商業擔當著舉足輕重的角色，引導全國經濟發展、創造更多就業機會，草根省民最終也能從中獲益。

回顧近年保守黨政績，楊余月英分析，他們於經濟發展、平衡預算、減低財赤，實在功不可沒；更況且，伊夫斯才上台不久，表現尚算不錯。

安省自由黨基金會主席黃家維（見下圖）表示，經過分別是預算、SARS、以及大停電而三度延遲，這次宣佈省選已是意料中事，因爲已是無法再拖延了。他稱，到目前爲止，已有多個民意調查顯示，約六成安省省民希望更換政府，而在野自由黨可以穩操勝券，因爲他們有合適的領袖、合適的政策，省民會選擇「改變」現有政府。

黃家維

回顧過去的八年時間，黃家維指出，保守黨對環境廳的削支、釀成 Walkerton 污水事件，對衛生廳的省錢、讓 SARS 一發難以收拾，而對教育廳的裁減，造成課室嚴重擁擠的情況；然而，在多方面的削支下，保守黨目前卻仍然「保持」著 50 億財赤，是屬完全的管理失敗，實在難以向省民交代。

前安省新民主黨副主席譚潤棣（見右上圖）認爲，若果再拖延大選是不公平的做法，盡早宣佈日期是對選民有交代。她指出，保守黨的電力私營化、大幅度的削支，嚴重影響省內醫療、教育及社會福利素質，令省民怨聲載道；反觀安

譚潤棣

省新民主黨主席漢普頓反對電力私營化，堅持 Public Power 的問題上，已贏廣泛支持。

今次省選，大多市地區共有兩位華裔候選人參加角逐省議員席位。

他們分別是與現任該區保守黨省議員、安省文化廳長查博智爭奪約克郡萬錦市省議員席位的黃志華（自由黨）、以及與現任該區自由黨省議員菲臘士競逐士嘉堡愛靜閣省議員席位的陳玉蘭（保守黨）。

艾爾墨肉類加工廠委托律師發表聲明

從未製作問題牛肉供應消費者

【本報綜合報導】被控將死牛肉批發給肉鋪的安省艾爾墨 (Aylmer)肉類加工廠，昨天委托律師發表聲明說，它從未允許將不符合健康標準或是死牛肉供消費者食用，出現這種狀況完全出乎該工廠主人的意料，當然也違背了他們的意願。

這份聲明甚至說，對於媒體近日引用匿名消息來源撰寫的報導損害了 Aylmer 肉類加工廠的名聲，該廠大股東們感到極爲憂慮與震驚，這種行徑造成了對 Aylmer 公司無根據、不公正的負面影響。

總部設在倫敦市東南約五十公里艾爾墨鎮的這家肉類加工廠又表示，將全力配合有關當局進行調查，並堅信最終將證明他們是清白的。兩周前，安省政府吊銷了 Aylmer 肉類加工廠的營業執照，隨即又指示省警介入調查此案，以查明這家違規操作的工廠是否觸犯刑法。

有關當局相信，從前便問題不斷的 Aylmer 肉類加工廠，可能趁食品監察員不在場之機，加工病死或者是在進入屠宰場之前即已死亡的牛隻。但到目前爲止，調查人員尚未公布任何確鑿的證據。

加拿大食品檢驗局已依據安省政府發出警告，宣布 Aylmer MeatPackers Inc. 出產的牛肉可能有損健康，呼籲市民不要食用。聯邦政府屬下這個負責食品衛生的機構稱，安省政府直到上月 14 日才通知它說，Aylmer 肉類加工廠的產品存在嚴重的衛生問題。

加拿大電視公司（CTV）取得的政府文件（包括對 Aylmer 的審計報告）指稱，這家工廠違反了多項衛生規定。

目前還沒有因食用這家公司的肉品而造成集體食物中毒的報導，但有一批民衆近來感到腸胃不適，公共衛生當局正在繼續觀察，以確定這是否與食用 Aylmer 出售的死牛肉有關聯。

在飼養過程中，某些牛隻可能會因突發心臟病或者其它疾病、掉落水中或是頭被卡在樹杈內而死亡。出於健康安全考量，不允許將這樣的牛隻加工成供人食用的食品，只能加工成別的產品，如寵物食品或是肥皂。

拆除樹屋

亞伯達省蘇利文湖居民蓋爾．阿姆斯壯（見圖）爲自己三個孫兒修建的樹上小屋，終於還是面臨被拆除的命運。昨日她在衆多電視攝影機的圍繞下，將小屋的門窗都拆下。她的故事還上了美國電視台新聞及時事論談節目。

這位 62 歲的祖母在自家前院爲她的五個 2 到 7 歲的孫輩，搭建了一個四呎九吋長、八呎六吋寬的樹上小屋。屋裡有骨董爐台、兒童家俱、娃娃床，鋪上了地毯，屋外還有個露台。

但這個別具一格的樹上小屋，在當地舉行的聖誕樹裝飾大賽中，引發了公衆指責。當地議會上周以 6:1 表決拆除這間小屋。雖然當地很多人都支持阿姆斯壯上訴，但她還是決定放棄。而且這位樂天派的祖母還蠻想得開的，她解嘲說「就算拳王阿里也會輸好幾場比賽」呢。（加通社）

80 年後登陸移民 最擔心沒錢退休

【加通社渥太華電】許多加拿大人都擔心將來沒有足夠的錢退休，而且大多計劃推遲退休年齡。加拿大統計局昨日公佈的最新統計結果顯示，年齡在 45 至 59 歲的民衆，打算退休的平均年齡爲 60.8 歲。而 1980 年以後登陸的移民，更擔心退休後的財務狀況。

全國 2 萬 5000 名 45 歲以上居民接受了這次訪問。結果顯示，只有 22% 的人打算在 60 歲前退休，44% 打算在 65 歲以前退休，3% 打算在 65 歲以後退休，另有 31% 表示不知道是否會退休，也許永遠不退休。

在問及是否有足夠退休收入時，女性似乎更爲擔憂，33% 的女性認爲沒有足夠的退休收入，而男性受訪者中，只有 29% 的人有此憂慮。

調查還發現，最擔心退休後生活的是「那些沒有購買私人退休保險、沒有自有房屋、薪資收入較低、以及一年內受僱時間較少」的人。報告稱，鰥寡者、分居及離婚人士，比有婚姻伴侶或同居伴侶者更容易覺得自己的積蓄不夠退休。

此外，於 1980 年以後登陸的移民，比其他人更擔心退休後的財務狀況。這些人中，47% 表示不知道什麼時候退休，甚至表示不打算退休。

調查結果還顯示，所有受訪者中，約 12% 的人不知道什麼時候退休，更有 18% 的人不打算退休，兩者加起來，相當於 140 萬人，即全國所有 45 至 59 歲中還未退休者總人數的 1/3。

根據人口統計資料，在 2001 年，全國有超過 6 百萬人年齡在 45 歲至 59 歲。

加中續訂環保合作備忘錄

【渥太華訊】加拿大與中國大陸昨天續訂環境保護合作諒解備忘錄，聯邦環境部長安德遜與大陸環境保護總局局長解振華代表兩國政府在這份文件上簽了字。

安德遜部長當天表示：「加中兩國有很多共同之處，其中包括多樣化的地理與氣候，豐富的自然資源。今天續訂保護環境諒解備忘錄顯示的是，加拿大與中國均致力於在發展經濟的同時，將繼續合作努力減輕對環境的影響。」

加中兩國的環境保護諒解備忘錄最初是在 1993 年簽訂的，然後於 1998 年續訂，注重的領域是制定環保政策、減少污染環境的科技、防止導致氣候變化、環保科技研究、環保教育、垃圾管理，最近又著重於與自然相關的議題。聯邦環境部稱，這項諒解備忘錄使加中兩國得以共享地區及全球性的資訊和環境管理經驗。

2003 年諒解備忘錄續訂的工作計畫，將注意力集中於氣候變化、貿易和環境，及加中兩國能夠長久維持的經濟發展。

魁北克城慶祝立埠 400 周年

向法國要錢建紀念公園

【加通社魁北克電】魁北克城將慶祝立埠 400 周年，該市正向法國政府申請經費大肆慶祝，還包括建一個紀念公園。

魁北克市長尚保羅．拉里耶說：「如果法國爲我們今天的成就感到驕傲，就應當有些具體表示。」他並說，魁北克不僅是魁北克最古老城市，還是加拿大最古老城市，甚至北美洲 (Rio Grande 河以北)最古老城市。他說，他向法國總理拉法琳、及總統席哈克請求撥款 2300 萬元，開闢一個公園，將魁北克的兩個著名古蹟區－高地及低地區連結起來。

法國探險家香普蘭 Samuel de Champlain 早在 1608 年就在現今魁北克建立了第一個永久性社區。當時他帶了 24 名男子在此建了三間房子及碉堡，住了一 。不過因爲禁不住嚴寒冬天及敗血症，春天時只剩 8 人。不過後來法國皇室多次補充新移民。

拉里耶說，他初步由法國得到的回音是正面的，他並希望此一公園可以在 2008 年立埠 400 年時完成。

他還說，希望法國能幫助設計此一公園，因爲法國在這一方面，與其他歐洲國家一樣，十分傑出。

據悉，公園的初步構想是，有一個極高階梯，將高地及低地兩個部份連接。同時有一個巨大的印地安帳篷 Teepee，代表早期印地安居民與法國移民間的濃厚關係。

不過在建公園之前，當地的一些高架公路橋要先拆卸。

新聞側寫

名成利就

娛樂界有句話說，最壞的宣傳也好過沒有宣傳。這所以娛樂圈人盡全力讓自己的名字見報，那怕是見不得人的醜聞。

在一般有道德觀念的人聽來，這是無所不用其極。但是在今天的社會，有名就有利，每一個人都在追求那 15 分鐘的風頭，成了名之後，想盡方法使自己的名字天天見報。成了名流之後，五音不全的也可以出唱片，政論節目會請你就時事發表言論，即便是白癡也可以出書。你不信，爲什麼出版商拿著一百萬元請白宮實習生陸文斯基出書？

最懂得這一套哲學的是瑪當娜。在歌影壇中，她不屬於會唱、也不屬於會跳，她的電影幾乎無一部賣座，人長得更是不出色，但是由一出道，她就花功夫爲自己包裝，塑造形像，再無所不用其極的製造「令人談論的話題」，因爲只要有人談起，就可以繼續出名。

明顯的例子是上週的 MTV 頒獎禮。一開頭的節目被叫做是向瑪當娜致敬，由兩名當今最紅的年輕歌手：小甜甜布蘭妮、及克麗斯汀娜．亞歌麗娜向 45 歲的瑪當娜「致敬」。那是一場經過精心策劃的安排。兩位新人身穿白色的、像妓女一樣的婚紗，而瑪當娜就穿著像內衣一樣的黑色、暗示是新郎一樣的禮服。三個女人就跳起一場像是一男二女同性戀婚禮的歌舞。然後在攝影機焦距下，瑪當娜先後與兩位新人各自嘴對嘴的接了一個法國式的吻。如果事先沒有安排，何以攝影機都近距離捕捉到特寫鏡頭？至於這樣的畫面對於年輕一代有什麼樣的影響，那絕不是她關心的。她需要的只是在自己年老珠黃之際，再創一個高峰，再讓自己成爲各界談論話題。

瑪當娜的不擇手段製造名利由她一段訪問中可以見出，在她的女兒出生後，她對記者說，她要禁止女兒看電視，看歌曲錄影帶，因爲這些都會教壞人。那麼她自己的電視表演、歌曲錄影帶是給誰看的？誰都知道，她極力爭取買她的唱碟的都是十幾歲的小女孩。她將普天下的小女孩都 corrupt 了，卻一心保護自己的女兒不受社會壞風氣的影響？這罪惡其實大過於殺人放火。

說起惡俗，無人勝過她。爲了引起爭論，她在歌曲錄影帶中向天主教會挑戰，在燃燒的十字架前做性挑逗行爲。當她的唱片不好賣時，她到夜間娛樂節目「大衛李特曼」中，將自己的內褲放在李特曼鼻子前給他聞。而且多次在訪問節目中，一再說出電視中不容許的四字母髒話。這些「突破」都在第二天立即上了許多報紙的頭版，還是電視一再播報的「新聞」。

問題是，今天的媒體及意見領袖全都是膚淺勢利的跟風一殲。那個人成名，就跟著那個人叫好。就像在美國，許多大學中的自由派教授曾經開班教導「瑪當娜現象」，藉口這現象既已存在，就可以研究。就是這種心態將瑪當娜一輩提高到偶像階級，使到年輕一代全都理直氣壯的追求膚淺、崇拜名流。（袁曉輝）

全國各地反對同性婚姻呼聲越來越高漲

司法部長全國走透透展開遊說之旅

【加通社渥太華電】全國各地反對同性婚姻的呼聲越來越高漲，聯邦司法部長高洪因此決定到全國走透透，向民衆遊說同性婚姻法案。與此同時，一個由宗教和家庭團體組成的聯合會昨日發出呼籲，要求全國民衆到各自選區的國會議員家門前，抗議同性婚姻合法化。

自從聯邦政府宣布會立法通過同性婚姻，全國各地反對同性婚姻法案的呼聲此起彼落，尤其是宗教和家庭團體。就在昨日，一個由宗教和家庭團體組成的聯合組織，呼籲全國民衆到自己選區的國會議員家門口抗議同性婚姻法案。還呼籲民衆到 30 位國會議員的辦公室門前示威，這 30 名國會議員均是同性婚姻的支持者。

聯邦司法部長高洪面對目前這種局面，決定展開全國遊說之旅，向民衆解釋爲什麼要推出同性婚姻法案。根據日程安排，高洪下周訪問三個省份。此外，高洪還計劃至少到一個大學發表有關同性婚姻的演講。但加拿大基督教學院的麥維堤認爲，聯邦政府「沒有權利」更改婚姻的法律定義，即婚姻是一名男子和一名女子的結合。麥維堤發誓說，他的團體將在下屆聯邦大選時，將同性婚姻問題做爲主要議題。

其實除了民間團體，自由黨內部對同性婚姻問題也是意見向左，反對者甚衆，據悉，自由黨核心小組成員中的半數，都反對同性婚姻。

幾乎鐵定出任新總理的馬田，則態度曖昧。他說，希望同性婚姻問題能在聯邦大選前獲得解決，也就是說，在今年秋季國會開會時，完成對同性婚姻法案的投票表決。但已宣佈明年 2 月退休的克里靖，則依然堅持目前的日程安排，即等待高院意見，再到國會表決，這意味著同性婚姻法案將拖至聯邦大選結束後才會有結果。安省上訴法院 6 月 10 日做出裁決，同意給予同性伴侶合法結婚的憲法權利後。總理克里靖 6 月 17 日便宣佈，聯邦政府將不會對安省上訴法院的裁決提出上訴。稍後，司法部長高洪向加拿大最高法院遞交了婚姻法修正案，將同性婚姻納入婚姻法律定義。

定位中間偏右 卑詩連合黨 註册成立

馬瑟創辦 鼓勵勤勞進取、反對不加制約的福利「給所有人平等機會，不讓任何人享特權」

【本報編譯江先聲綜合報導】一個自我定位「中間偏右」的卑詩省政黨，最近已悄悄地正式成立，它所標榜的宗旨是：「給所有人平等的機會，不讓任何人享有特權。」

這個名爲「卑詩連合黨」（Link BC）的新政黨，目前已正式註冊，訂有黨章，暫有幹部九人，黨員四、五十人。創辦人馬瑟（Harvey Maser）強調，該黨與任何聯邦政黨都沒有關聯，是一個純粹的卑詩政黨。

該政黨與昔日曾顯赫一時的另一個卑詩草根政黨「社會信用黨」（Social Credit Party），在基本政治傾向上其實可說有一脈相承的關係。其網站（www.linkbc.ca）上的簡介直接了當地說，他們要以前省長班內特（W.A.C. Bennett）領導下的社信黨政治哲學爲基礎，爲今天的卑詩省民提供另一種的政治選擇。

事實上，馬瑟曾有近 30 年的時間在社信黨內相當活躍。連合黨把卑詩省在班內特社信黨政府下大興土木的五、六〇年代，視爲黃金時代。

他們政治哲學的焦點在於個人，要爲每個人提供機會，讓每個人發揮潛能。一言以蔽之，就是創造平等機會的環境，讓個人的企圖心得以充分實現；個人潛能的發揮也與社會的發展，利益一致。

期望這個政黨能爲卑詩省帶來「重生希望」的馬瑟，來自被譽爲卑詩省之發祥地的蘭里。他接受當地社區報訪問時表示，他要讓卑詩選民在政治上眞正的有另一個選擇。在他看來，自從自由黨在上次省選大獲全勝後，其他政黨像新民主黨、社信黨、團結黨等，都已被邊緣化，選民別無選擇。

馬瑟又引述一項最近的民意調查指出，有 22% 的卑詩省民期待一個新的政黨出現。他說，創黨後的當前急務，就是設法讓省民開始認識、了解他們。

有趣的是，在聯邦層次以及傳統上都「中間偏左」的自由黨，目前在卑詩省的施政卻顯然偏右，「連合黨」要給選民提供另一種選擇，則看來是同樣右傾——也許是更向右傾斜的政治取向。

在「反左」方面，連合黨認爲不加制約的福利，會貶損個人的尊嚴和個人的企圖心。而該黨宗旨中所謂「不讓任何人享有特權」，顯然意有所指，針對像左翼的新民主黨讓工會等享有特權。

另一方面，該黨對個人的奮發向上、勤勞進取，深表肯定；對企業精神也積極鼓勵。

不過該黨也劃有底線，他們相信，個人有與生俱來的權利和責任，而關係民生至鉅的醫療和教育，則是不可剝奪的權利之一，政府不能任意作出取捨。

簡蕙芝訪中學 學生擋路責問

前勵精中學學生不滿被迫轉校 教育廳長說：教師比學校地點重要

【本報記者楊是農列治文報導】原來在列治文學區勵精中學（District Incentive School）就讀的一群學生昨（2）日表示，如今他們雖然到了新落成的、設備相當不錯的麥克尼爾中學上課，不過如果他們能選擇，還是喜歡回到原來的學校上課，可惜勵精中學從這學期起已關閉。

這群自稱新學校未讓他們失望、不過他們仍有被迫轉校的不愉快感覺的八年級學生，昨日上午在卑詩省教育廳長簡蕙芝（Christy Clark）上午親臨列治文學區麥克尼爾中學訪問、準備離去時，擋住她和大群記者的去路，責問廳長爲何硬把他們的課程搬到新學校來，希望給他們一個回答。

給個說法

⬆簡蕙芝（右）昨日在列治文面對皮特森（左一）、杉山（左二）等學生的不滿。（楊是農／攝）

這些勇於發表意見的青少年是原勵精中學 80 多名學生一部分，其中有杉山格芮、艾芮恩・皮特森、坎德絲・克芮頓、傑茜卡・布雷克勒、趙懿欣、余潔芝等。

他們的意見代表了學生和家長對教育部門爲繼續生存所作變革的不滿。

簡蕙芝對學生們說，與學校地點比起來，課程和教師更爲重要。

杉山和皮特森則抱怨說，既然關閉勵精中學、讓他們來麥克尼爾中學上課是改善教學，似乎不應該事先不徵求他們的意見。

舊學校的營運成本僅爲麥克尼爾中學的一半，學生們不明白當局決策的邏輯。

在場的列治文學校局主席安妮・麥特里克（Annie McKitrick）則表示，學校局根據人口變化決定建新學校或關閉舊學校。興建麥克尼爾中學是考慮當地正在進行大規模住宅開發，而且有許多新的家庭遷入。至於勵精中學的關閉，也是有多種因素促成。

華裔家長曹太太表示，她家住北區，目前兒子在甘比中學上學，女兒則選擇上麥克尼爾中學，主要目的是爲了方便她選擇文科專修課程。她說，孩子有不同愛好，家長一些選擇是好的。

不過，她還不知道這間學校課程是否適合女兒，如果不合理想的話明年仍可回甘比中學。

簡蕙芝指出，省內學校既有關閉，也有新建，均以人口變動爲本，大體上以關閉小學、增建中學以主。

PNE 落幕 送出豪華大屋

⬆「太平洋國家展覽會（PNE）昨（2）日舉行了第 69 屆傳統閉幕高潮活動，於 27 萬 5000 名參加抽獎的民衆中抽出一位幸運兒。而這位獲得價値 75 萬元、位於鮑文島（Bowen Island）三千平方呎全家具豪華大屋的幸運兒，正是西溫民衆菲爾波特（David Philpott）。當 PNE 執行長安東娜克（Annette Antonak）致電其妻子通報喜訊時，菲爾波特的妻子驚喜過度，直喊「天啊！」。

除了得到幸運屋的菲爾波特之外，PNE 還會抽出另外 13 位幸運兒，分別送出包括哈雷機車在內的高價獎品。

（圖與文／馮仔新）

新西敏新教學法 成效佳

SMART 要求思考、發問 孩子讀寫能力顯著改善

【溫哥華訊】新西敏學校局的一個教學小組，發明了一套創新的教學法，應用在該學區之後，學生的讀、寫能力獲得顯著改善。今夏該小組應邀舉辦數場講習會，對來自全省的五百多位教師進行培訓，獲得相當熱烈的迴響。

這個教學小組的發起人柯羅絲（Susan Close）對於他們設計的 SMART 教學法所掀起的廣大注意，感到十分興奮。她表示，過去的教學方式，是交給孩子一本書，叫他去讀，然後期望他的閱讀能力因此改善。但 SMART 教學法卻揚棄了這種做法，要求孩子們對所讀和所寫的東西，進行思考、討論、畫圖和發問。

根據 SMART 教學法，當學生在閱讀時，必須塡寫一本日誌。該日誌要學生在讀該書前，先寫下他對該書的想法。另外在閱讀中和閱讀後，也分別寫下其觀感。

在學校裡每天 50 分鐘的閱讀課中，教師會將其分割成若干 10 分鐘的閱讀片段，讓學生閱讀圖書。而兩個閱讀片段之間，則插入思考片段，讓學生在這些片段中畫出他們所讀的，或讓學生們討論書中的主題，然後讓他們回想並寫下他們所讀的東西。

另外，柯羅絲等人也更改了新西敏學區的評分制度，以「未達期望」、「符合期望」和「超出期望」等語句來取代 A、B、C 等傳統的等第。柯羅絲表示，教師需花 30～40 分鐘才能批改完六本學生日誌，相當耗時。但是學生們的學習效果明顯提升，證實教師們的這些心血都是値得的。這項評分制度也獲得卑詩教育廳長簡蕙芝的稱許，表示各學校局都應當如此做，讓家長們看得懂子女們的成績單。

進入溫哥華港大陸貨櫃量 躍居第一

大陸也購進加國大量礦產 成遠洋運輸重要市場 有人憂心過度依賴

【溫哥華訊】根據溫哥華港務局的年度報告，經濟快速成長的中國大陸已經成爲加拿大的主要貿易夥伴，去年，進入溫哥華港的中國大陸貨櫃（不包括來自香港的）達到 73 萬 8147 標準貨櫃，比上年增長了 34%，是進入溫哥華港貨櫃量最大的國家。抵達溫哥華港的大宗貨物量最多的爲日本，其次即爲中國大陸。

根據溫哥華港務局的報告，去年也是溫哥華港首次從中國大陸進口的貨櫃量超過出口的年份。去年出口到中國大陸的貨櫃爲 72 萬 995 標箱，比上年增長了 21%。

另外，去年溫哥華港與中國大陸的貨櫃貨物貿易量爲 3500 公噸。其次爲日本，貨櫃貨物貿易量爲 2800 公噸。

從溫哥華港出口到中國大陸的商品看，中國大陸購進的主要爲石油、鐵礦石、煤和鉀鹼，這也導致船隻的租金去年翻了三倍。香港著名的運輸公司 TCC 集團主席 K. H. Koo 說：「現在是遠洋運輸的最好時機。中國大陸在振興遠洋運輸中發揮著最主要的作用。」

中國大陸的鋼鐵業和建築業，構成了當前遠洋運輸的主要經濟因素。不過，一些遠洋航線的經營者對當前遠洋運輸業過於依賴中國大陸而感到擔憂。香港華光航業主席趙喬治（譯音，George Chao）警告說：「如果中國大陸停止進口鐵礦石，大宗貨物運輸市場就會立即遭受重創。」

溫哥華港務局前運輸和貿易政策主任朱高登（譯音，Gordon Chu）說，溫哥華港在 10 年前在北京設立了一個辦公室，接著，溫哥華與上海和廣州結爲姊妹城市。這些友好往來使溫哥華港得以在長江和珠江三角洲打開市場。

此後，著名的中遠集裝箱運輸公司（Cosco）、總部在上海的中國運輸有限公司（China Shipping Ltd.）以及以星航運有限公司（Zim Israel Container Line）三家遠洋運輸公司把溫哥華港當成了他們從中國到北美航線的主要停靠港口。這些公司運輸的貨物中，很大一部分是運往芝加哥和美國東岸。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新型電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污 優質尼龍 10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB. (At Midland Ave. S/E)
Tel: 416.321.8339
國語: 416.938.6789

要印多少股票由您來決定
某日一我說曾經棒著仟萬元再問有那個人需要一。您是五個常務董事之一來決定要印多少股票。投資15萬您就是公司10%基本老闆任常務董事。上班或任職顧問由您要。16年專利產品統銷在加拿大。
寵物貓環保衛生抽水馬桶
Canada 統銷公司
發明人 Peter 邱
Tel: 416－3910871 Fax: 416－3912907

養生中藥坊 CCHMC
每逢週一推出
《養生中藥坊》
暢談食療湯方，
治病藥膳等養生之道

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
QUAERERE SCIRE
溫哥華・多倫多 (1989創校)
www.kingston.edu
4700 Epworth Circle, Niagara Falls, Ontario L2E 1C6
Tel: (905) 513-1685 Fax: (905) 513-6140 E-mail: toronto@kingston.edu
Toronto Office: 109 - 80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1

KC KNOWLEDGE CENTRE
G.1-G.8 課後輔導 (After School Program)
對象：Grade 1 至 Grade 8
時間：星期一至星期五 (3pm - 7pm)
**可安排由學校接返中心服務
內容：除每天英語及數學功課輔導外，更提供以下課程/活動
- 數學推理技巧，英文串字，閱讀，普通話及法文，跆拳道，音樂電子琴，話劇，演講訓練，LEGO® Mindstorms™ Robotics，網頁及動畫設計

安省 (新制) 中學至大一補習班
High School (New Ontario's Curricuium) to University Year 1 Tutorials
對象：Grade 7 至 大學一年級
時間：星期一至星期五 (4:30pm - 9:00pm) 星期六 (9:30am - 4:30pm)
科目：- 英文 (Reading, Writing, Literature)
- 數學 (Calculus, Finite, Geometry, Data Management)
- 理科 (Chemistry, Physics, Biology)
- 電腦 (C/C++/Java Programming, Web Page Construction, LEGO® Mindstorms™ Robotics, Computer Animations)
- 法語
** 以上兩項課程，如在八月三十一日前報名，均享有首月九折優惠
查詢：Irene or Mandrick Ko　熱線：(416) 827-6600
辦公時間：Mon - Fri 1:30pm - 9:00pm　Sat: 9:30am - 5:00pm

Your Future Starts Here!
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，以及與北美大學銜接的課程。
高中部　研究生部　英語部
本科部　職業發展和培訓部　(B.C.總校安排學位課程)
大學預科 / 大一學分 - AP課程
University Prep for Double Cohort - AP Program
・English ・Music ・Statistics ・Physics
・Calculus ・Computer Science ・Microeconomics ・Psychology
・French ・Biology ・Chemistry ・Macroeconomics
夏季 (8月)、秋季 (9月8日) 開課，現接受查詢及報名

多倫多姿

攝影：古文琳　粱左肇

在過去的一周，多倫多華人社區熱鬧非凡，當「左麟右李」演唱會剛落幕，台灣嘉年華隨即登場。不過，熱鬧還在後面，多倫多風箏節和孟嘗華人足球日不久將拉開帷幕。

↑第九屆台灣嘉年華上周末在萬錦大都會廣場隆重舉行，圖爲嘉賓爲嘉年華剪彩。左起：石博仁、古偉凱、何乃麒、常以立、趙善江、Dave Oliphant、黃志華、丁侃、林資彬、魏光勛、王興富。

↑台灣嘉年華上最吸引人的是台灣的風味小吃。這些食品不僅美味，還洋溢著鄉情。

↑「左麟右李」演唱會日前在多倫多舉行。圖爲在演唱會之前，譚詠麟(中)、李克勤(左三)及梁榮忠(右三)在記者會及簽名會上。

↑除了美食之外，台灣嘉年華也安排了不少娛樂節目，圖爲司儀在主持節目。

↑第三屆「孟嘗華人足球日」即將在多倫多舉行，圖爲在日前的記者會上，大會共同主席合影。

↑臭豆腐一向是台灣美食節中遊客的最愛，今年也不例外。

↑第九屆多倫多風箏節本月將在多倫多登場，圖爲主辦單位與贊助商於日前舉行的記者會上。

MURA
COLLANT

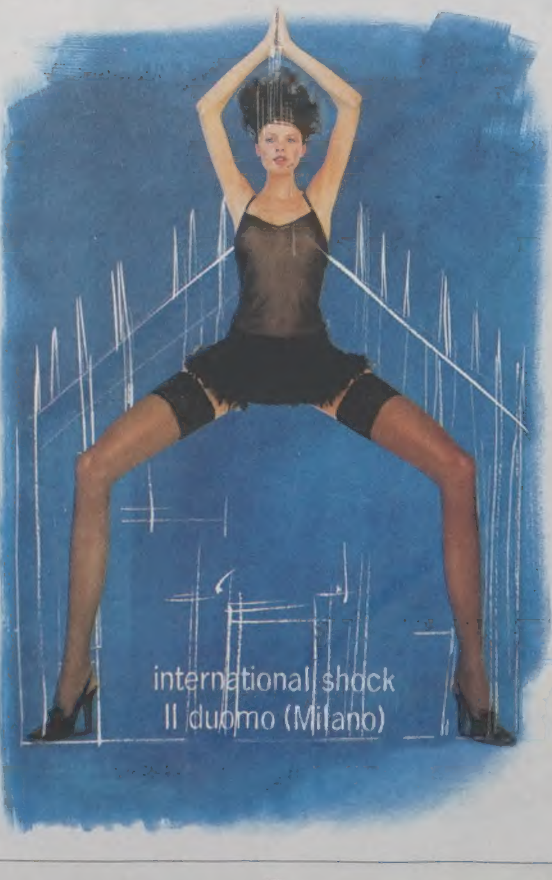
Available at the following retail stores:

WEST

Jigsaw, Vancouver Primitive Culture (Calgary)

ONTARIO

Bijoux 2000 (Glouchester)
Fancy Sox (Ottawa)
Bottega (Thornhill)
Chelsea's Hat Knitwear (Oakville)
Bow's & Toes (Toronto)
Fashion Crimes (Toronto)
Legsperience (Toronto)
Mossino European (Toronto)
Princess House (Toronto)
Sophia's Lingerie (Toronto)
The French Collection (Toronto)
F/X (Toronto)
Nazanien (Toronto)
Simply Chic (Toronto)
Hairway VIP Salon (Markham)
Le Provocateur (Unionville)
Perry Ann's (Port Perry)
Jender (Waterloo)
Understatements (Windsor)
Raffinee (Windsor)
Bellissimo Hosiery (Woodbridge)



QUEBEC

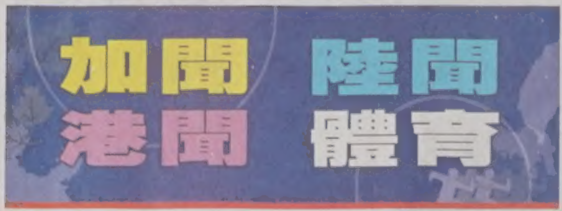
Abella (Maniwaki)
Au coin des bas (Montreal)
Creation Kam Ling (Montreal)
Cruella (Montreal)
Kamikaze Curiosites (Montreal)
Lyla Colletion (Montreal)
Ogilvy (Montreal)
Rock Mont Royal (Montreal)
Scarlett (Montreal)
Toolips (Montreal)
Boutique Quelque Hose (Cote St Luc)
Boutique Emerance (Lachine)
Petit Chic (Outremont)
SoxBox (Westmount)
Novo Bas (Laval)
Image D'enfants (Laval)
Belle Jambes (Laval)
Boutique - In (St Bruno)
Les Magasin J. L. Taylor (St-Lambert)
Lee Love (Saint-Jean)
Nilon Plus (Ile des Soeurs)
Boutique Linda Asselin (Joliette)
Boutique l'Inconnue (St-George)
Boutique Point de Vue (St-Marc-des-Carrieres)
Boutiques de la Mariee Inc. (Chicoutimi)
Creation Mirage Enrg. (Chicoutimi)
Boutique Douce Romance (Sherbrooke)
Boutique Corps a tout (Trois-Rivieres)
Fine Lingerie Pierrot (Val-D'Or)

Distributed By:

ITAL WONG
FASHION - MODE INC.

Ital Wong Fashion Mode Inc.
433 Chabanel Ouest, Suite 277,
Montreal, Quebec
H2N 2K9
Canada

Tel: 514-858-5445
Fax: 514-858-0997
web site: www.italwong.com
e-mail: italwong@italwong.com



中小學開課 學童開心家長累壞

小朋友精神奕奕 上完課仍活力十足 大人忙接送 疲態盡現

【本報記者潘基樂報導】昨日是多倫多中小學校開課第一天，久違的黃色大校車，和背著書包的學童，再度出現在大多市的街道上。小學生們早上興致勃勃地回到課室，下午又興匆匆的跑出來，上了大半天的課也不覺倦，仍然充滿活力地蹦蹦跳跳。倒是忙於奔命的家長們，到了下午放學時分，已經不禁疲態盡露。

甘太太一人帶著四個小孩，由學校乘街車到唐人街。她笑著解釋，是幫朋友帶孩子，其中兩個才是自己的兒女。談起開課第一天的早晨，甘太太大讚兩個孩子乖巧伶俐：「過了一整個暑假，大家每天都慣了遲睡，我還擔心他們今天會賴床。不過他們真的很乖，早早就自己起來梳洗、吃早餐。今年第一天開課很順利！」

甘太太的兩個孩子，分別就讀小學二年級及六年級。孩子們如此孝順懂事，會否獎勵他們一下，去吃下午茶之類？甘太太馬上搖頭又擺手：「今天不吃下午茶了，還是先回家再說。實在是太累了！」

羅先生一手牽著小外孫女，一手挽著小外孫女的書包，正是標準的「接放學家長」模樣。就讀小學五年級的小女孩，帶著小小的墨鏡，一口一口的吃著手裡的麵包，表情十分滿足。問她喜不歡上學，她含羞的點點頭：「上學好開心！」

羅先生在旁解釋：「她真的很期待上學，今天早上自己準備好一切，高高興興的背起書包出去了！」家長們嚴陣以待的開課日，就此完滿落幕。

計程車費漲價了！

【多倫多訊】多倫多計程車費用由今日起開始調漲，由起價原本爲2.50元增加至2.75元，而每0.19公里由原來的20分加至25分，因此，原來八公里的路程將會由10.75元增加至13元。

市議員，也是市府執照委員會主席的莫斯克昨日表示，計程車費用調漲早已在數月前已被審核通過，由於費用已經有七年未調漲過，而保險、油價等費用增加。不過並非所有的司機都支持在目前這時候調漲，他們也擔心這次的調漲會使得生意減少。此外，司機也相信計程車牌照租金會增加一些手續費。

不過，據報導顯示，多倫多計程車費用在過去爲北美各大城市中算是最低的。

➡昨日放學時分，學生們迫不及待衝到校門外輪候校車，順道與闊別了整個暑假的同學聊近況。圖爲Cawthra Park Secondary School放學的情景。（潘基樂攝）

⬅羅先生的小外孫女喜愛上學，開心歡度開課第一天，令羅先生十分安慰。（潘基樂攝）

醫學院學費 多大最貴

學費飆升 大學生負債情況嚴重

【多倫多訊】昨日出版的加拿大醫學協會雜誌載文指出，大學生負債越來越重，尤其是醫學院學生。文章指出，主要原因是學費不斷上漲，多倫多大學醫學院學費已漲至一學年1萬6207元，爲全國最貴，最便宜的則是滿地可大學醫學院，爲2224元。

文章指出，目前全國16所醫學院中，一半的學費超過一萬元。其中，多大醫學院一學年要1萬6207元，其次是西安大略省大學，爲1萬4566元，麥馬斯特大學爲1萬4445元，渥太華大學爲1萬4000元，皇后大學爲1萬3500元，斯高沙省達荷西大學爲1萬460元，卑詩的UBC爲1萬272元。

這篇文章同時指出，造成學生負債嚴重的另一個原因，則是許多學生的個人教育規劃與以前大有不同。目前大多數醫學院學生先讀完大學學位，然後再就讀醫學院，不但延長了就學時間，也增加了債務。

文章作者杜哈拉指出，飆升的學費將那並不富裕的學生拒之門外，那些學生往往是來自少數族裔或窮人家庭。此外，巨額債務促使醫學院學生選修日後有錢賺的專業，而那些將來收入較低、民眾基本需要的領域卻無人問津，諸如家庭醫學、公共健康等。

哈利法克斯住院醫生霍伊特和琳達新婚不久，但兩人卻爲累計高達21萬2000元的債務發愁。霍伊特主修喉鼻專科，琳達主修精神病學科，兩人還需要數年時間才能完成學業。目前兩人每個月要支付高達900元的學生貸款利息。

多大迎新 引人駐足

↗安省各間大學將於9月8日開課。今年第12班及13班同時畢業，引發起一場激烈的升學競爭。能夠順利入讀理想大學的幸運兒，都於這個禮拜開始爲開學作好準備。多倫多大學每年於開學前，舉辦「Frosh Week」迎新週，讓新同學們熟習校園新環境，以及結交新朋友，好盡快投入大學生活。圖爲多倫多大學工程系的新同學們，聚集在大學街(University)中間的廣場內，參加名爲「Blue and GoldBed Races」的迎新遊戲。這個引人觸目的鮮黃色隊伍，令不少途人駐足觀看。（圖與文：潘基樂）

今年起取消13年級 兩屆中學生同時畢業湧入大學

安省大學新鮮人增25% 不如預期

【多倫多訊】新學期開學了，將近一萬名新鮮人湧入多倫多大學，這個人數相當於安省小城鎮希望港（Port Hope）的居民總人口。此外，約克、懷亞遜等大學，亦看到一年級新生人數大幅增加的景象。但大學新生人數並沒有像先前預計的那樣成倍增加，一些大學校長認爲，明年可能還會出現新生人數大量增加的景況。

安省於今年起取消13年級，因此12、13年級中學生今年同時畢業，蜂擁至全國各大學，以致出現大學一位難求的窘況。許多人先前估計，大學新生人數將因此增加一倍。但隨著新學年開學，各大學的確出現新生人數大幅增加的情況，但並沒有成倍增加。

多倫多大學這學期的新生人數近一萬名，副校長法拉爾表示，多大三個校園內的宿舍都向新生開放，包括該校收購的市中心的前Colony(凱龍)旅館。此外，多大的Robarts圖書館也將24小時開放，向學生提供學習場地。

法拉爾稱，對於新生人數增加的情況，多大早有準備，因爲多大新生人數近幾年一直在增加，4年內增加了4000人，相當於小規模大學的學生總人數。

法拉爾指出，目前最大的不確定，是12年級畢業生，是否與13年級畢業生那樣，有能力應付大學數學。他說，相信這些中學畢業生都有同樣的資格能力，但實際情況要到10月或11月才能知道。

今年多大新生每班人數少則20人，多則有超級大班，在Convocation Hall上課，人數最多時可達1500人。不過法拉爾強調，大班人數不表示學生就會吃虧。他說當一班人數超過100人時，就沒什麼分別了。

此外，多倫多懷亞遜大學的新生人數，這學期亦增加了1000人以上，至6000餘人。約克大學新生人數，則比去年增加近2000人，至8000人。

約克大學總裁馬登認爲，同時畢業的兩屆高中畢業生，將分批在三年內陸續進入大學。他說，根據目前的統計數據，今年大學新生人數，並沒有向預料的那樣增加一倍，而只是增加了25%。

馬登認爲，在大學新生人數恢復正常前，各大學明年可能還會看到新生人數增加的景況。

數據顯示，在2002/03學年，近7萬名高中畢業生填報了29萬份大學申請表。在2003/04學年，10萬名高中畢業生填報了52萬8000份大學申請表，有的學生一人就申請了37所大學。

房租節節漲 露宿問題嚴重

多市近半低收入戶 每月花三成收入支付租金

【本報多倫多訊】多市市政府昨日公佈的本年度住屋及露宿問題之審查報告發現，多市屋租不斷高漲，讓低收入人士無法負擔，使露宿問題日益嚴峻。有批評聲音指出，民眾對廉租房屋的需求被忽視，故此，各級政府都應對多市的「住屋危機」採取實際行動。

據這份報告的數字顯示，本市的四分一人口、約55萬2300個家庭之收入，是處於貧窮線以下，然而，本市卻有約25萬家庭，每月需花上3成收入來支付租金。

報告還發現，民眾對住屋、以及露宿服務的需求日益上升。目前，約7萬1000個家庭正在透過市府輪候廉租房屋，而去年僅有3萬1985人、當中包括4779名兒童，需要到市內的庇護所留宿。

多倫多市議員兼社區暨鄰里服務委員會主席鄺至蕙表示，是次審查報告證實，多市民眾的住屋需求並未得到配合，廉價房屋問題已響起警號，現時已是各級政府作出實際行動的時候。

鄺至蕙指出，市府今年已新增500單位的廉價房屋，但她希望市府能夠利用部份地稅收入，進一步推動這方面的發展。她批評，省府對確保廉租房屋的政治意識不高，未能配合聯邦政府於這方面的撥款。她說，省府於這方面作出的承諾是「甲級」的，但要說到實際行動時，卻是完全不合格了。

是次爲市府自1999年起，由直屬市長之露宿問題行動專責小組所負責相關審查的第三份報告。這份報告將會於下周一在社區服務委員會會議上呈報。

⬆市議員鄺至蕙於昨日的發佈會上，對多市的住屋問題顯現得很無奈。（古文琳攝）

安省科技大學 4日開學

學生全部使用便攜式電腦 首期招生近900人

【安省歐旭華電】新落成的安省科技大學（University of Ontario Institute of Technology）明日起正式開學授課，這是安省第一所學生全部使用便攜式電腦的大學。

位於安省杜蘭郡（Durham Region）的科技大學，是安省議會於去年創辦。大學總裁、副校長普龍斯基（Gary Polonsky）昨日表示，科技大學將向學生提供創新的學位課程、來自全球各地的優秀師資人才和院長、全新的校園，並承諾向學生提供一流的教學品質。

這所大學第一期共招收國內、國際新生近900人，預計到2010年，大學規模將擴至共有員工6500人。

在2003/04學年，科技大學將開設9門專業學士課程，包括生物科學、商科、教育、核子工程學、物理暨放射學等。其中核子工程學學士學位、放射學學士學位在加拿大各大學中，是獨一無二的。這所大學還計畫在2004/05學年開設19門新的課程。

科技大學是安省第一所學生全部使用便攜式電腦的大學。每名學生將使用最新型號的IBM ThinkPad，而且所有教室和實驗室都是聯網的。此外，校園內一些主要公共場所也都有無線上網設施，方便學生在校園內任何地方進入互聯網、學生內聯網、及其他電子資源。

士嘉堡耆英象棋會 遊三萬島

⬆士嘉堡耆英象棋會日前舉行三萬島遊船活動，當日在黃超雲的帶領下，全體參加者興致勃勃，先遊覽了三萬島的美麗風光，隨後轉到拉瑪娛樂場繼續盡情玩樂。圖爲會員們在途中合影。 （照片由耆英象棋會提供）

精神受虐 華裔老人問題之一

與子女關係緊張 有人申請公寓 有人熬年分領養老金

【本報多倫多訊】來自中國大陸的黃老太（化名）經常在家受到兒媳的辱罵，在無奈之下，求助於社工，才知道這也是一種虐待。據了解，精神受虐待是多倫多華人老人碰到的問題之一。

黃老太的故事在來自中國大陸的老人中有一定代表性。五年前透過兒子申請探親來加、後申辦移民的黃老太到多倫多後一直負責照顧那時出生不久的孫兒，開頭幾年兒媳待她尚可。但去年開始，小孫子上了全日制的私立幼稚園之後，兒媳對她時常冷言冷語。

許多次黃老太只能將眼淚肚中流，但是一次在兒媳對她惡言相向後，老人一氣之下，到附近的華諮處求助。

據多倫多國語老人俱樂部負責人王繼明表示，中國大陸來的老人受到家人虐待的比例不算太高，他估計不會超過十分之一。但是若受到虐待，大部分是精神方面的。

以國語老人俱樂部爲例，與家人關係緊張者很少。但一旦發生老人與家人不和的情況，則主要發生於婆媳之間，故像黃老太的經歷有一定的代表性。在大陸移民家庭，大部分人經濟狀況一般，老人的生活費用更是有限。但老人受不了的，多爲與黃老太所受到的那種冷言惡語。

但是，王繼明也指出，儘管在多倫多的子女家中心情不暢快，自己手中又無多少錢，但是很多老人還是堅持留在加拿大。甚至有些小輩逼老人回國，老人還是想咬著牙不走。

據了解，有的老人因與子女關係緊張後，申請政府老人公寓獨自生活；還有的老人在子女舉家遷往美國後，寧可獨自留在多倫多也不返回家鄉。

分析其中的原因，王繼明認爲是加拿大的福利制度太吸引人。諸如移民10年後，65歲的老人便可獲得養老金。比如俱樂部裡一位單身的老人一到移民10年的期限，便每月領取到政府發放的1000多元。所以他們都認爲，只要熬到年分，有了錢後，老人就能自己搬出來住，不再受小輩的氣。

前不久，活賢社舉行了以防止老人受虐待爲主題的系列講座，王繼明被邀作爲義工幫助工作。但是令他驚訝的是，出席的華人老人極少。他認爲這可能與老人「無論再苦，也要熬下來」的心態有關。

首屆 中醫藥全球大會 12日在港舉行

邀請近20國家衛生部官員參加 魁北克康復醫學會亦將應邀出席 大陸多家中醫藥院所提供學術支持

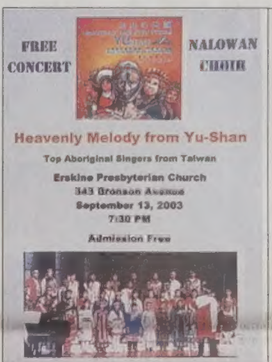
【多倫多訊】因受SARS的影響，原定4月13至14日召開的「首屆中醫藥全球大會」，現定於本月12至13日在香港會議展覽中心舉行。

近年來，中醫藥學朝著現代化和科技化的方向迅速發展，天然藥物市場前景看好，全球中醫藥界如何面臨如此巨大的際遇與挑戰？在此背景下，由中華中藥醫學會、世界大城市醫藥團體首腦協會、泰國衛生部泰中醫學交流中心、香港中國醫藥學會、俄羅斯獨聯體中醫針灸聯合會、美國加州中醫師聯合總會、加拿大執業中醫師工會、全歐洲中醫藥學會聯合會聯合發起舉辦「首屆中醫藥全球大會」。

大會策劃及統籌主席古廣祥表示，SARS疫情爆發後，世界極爲關注中醫藥，爲了向世界宣傳SARS疫情過後的香港健康形象，和向國際醫學界正面宣傳中醫中藥，他利用自己多年來建立的網絡，邀請近20個國家的衛生部官員參加是次大會。

除莫桑比克總統希薩諾親自爲大會發來賀信，澳門特首何厚鏵、中國大陸衛生部副部長朱慶生亦爲大會發來賀信。大會邀請世界衛生組織官員、中國民族醫藥學會會長諸國本等出席並擔任主禮嘉賓。此外，魁北克康復醫學會亦將應邀出席大會。

爲大會提供學術支持的機構有北京中醫藥大學、南京中醫藥大學、廣州中醫藥大學、山東中醫藥大學、湖南中醫學院、湖南省中醫藥研究所、湖北中醫學院、雲南中醫學院、四川瀘洲醫學院、澳門科技大學、香港中文大學中醫藥學院、美國國際醫藥大學、新加坡中醫學院，還有近40家全球知名醫藥團體參與協辦並組團出席大會。



台那魯灣合唱團 訪加巡迴演出

5日起 將在溫哥華、維多利亞、渥太華及多倫多獻唱

【本報記者吳喬智渥太華報導】著名的台灣原住民那魯灣合唱團，應加拿大長老教會邀請訪問加拿大巡迴演唱，從5日開始分別在溫哥華、維多利亞、渥太華、多倫多等各地演唱。13日晚間7點30分將在渥太華Erskine Presbyterian Church（343 Bronson Avenue）舉行演唱會，帶給大家來自玉山的美妙歌聲。

台灣原住民那魯灣合唱團，這次訪問加拿大將應邀參加在安大略省Woodstaock舉行的馬偕紀念碑揭幕典禮，加拿大長老教會傳教士馬偕，130年前到台灣傳教，設學校、醫院、教堂等，把西方文明帶到台灣。

台灣原住民那魯灣合唱團訪問加拿大巡迴演唱會，預定行程：5日6日在溫哥華、7日維多利亞、13日渥太華、15日安省Ingersol、16日安省Woodstaock、17日安省Ancaster、18日多倫多Newronbrook United Church、19日安省Guelph的St. Andrews' Presbyterian Church。演唱會免費招待。

⬅台灣那魯灣合唱團訪問加拿大巡迴演唱會，圖爲該合唱團13日在渥太華演唱海報。 （本報記者吳喬智攝）

中華會館 中秋聯歡

逾二百人捧場 樂聲伴美食 抽獎摸彩助興

⬆大多倫多中華會館，聯同梅園總會、和愛心伴耆英劇藝社等多個僑社團體，昨晚在中區華埠耀華酒樓聯合歡度中秋團圓夜。

大多倫多中華會館在今年3月時成立，目的在於增進海外僑胞文化交流，目前屬下共有約30個團體。會館不定時舉行活動以增進僑胞感情，會館主席洪世忠表示，希望能藉由活動增進社區之間合作。

昨晚約有二百多位來自台灣、大陸、香港的僑胞聚集同歡慶祝中秋節。現場僑胞上台唱歌，另外還有舉辦抽獎摸彩活動，歡喜慶祝中秋佳節的到來。

圖左起爲愛心伴耆英劇藝社社長羅露娅、88歲耆英張益仁、梅園總會會長范紀武、大多倫多中華會館主席洪世忠。

越野車意外 3歲童不治

【本報多倫多訊】9月1日下午3時30分左右，一輛全地形越野車（ATV），於多倫多以北的國王郡野外的路上發生意外，一名3歲小童傷重不治。

事發當日，一家五口開著本田全地形越野車，在國王郡區Pottageville裡面，衛頓閣以北一私人物業範圍內行駛。

當越野車駛上一個陡坡的時候，車子突然向後溜，3歲的梅生．加納因而撞傷頭部。

梅生抵達醫院時即被宣佈死亡。

1968、69出生港人 九月中起換領新身分證

若無法於規定時間內辦理 可於日後返港30天內補辦

【本報多倫多訊】駐加拿大香港經濟貿易辦事處昨天提醒1968年或1969年出生，在加拿大居住的香港身分證持有人，今年9月15日至11月15日是他們的年齡組別根據「香港智能身分證換領計畫」換領新的智能身分證的時間。

香港經貿處發言人表示，「現居住在加國的香港身分證持有人毋須專程爲換領新身分證而返回香港，如他們未能在指定限期內回港換領新證，可於日後回港30日內補辦換領新證手續。」發言人又說，欲換領新智能身分證者可由即日起致電(852)1838333或登入「生活易」網站：www.esd.gov.hk，預約換證時間。

發言人並且建議：「合資格的申請人宜先預約換證時間，以確保所選擇的換證中心仍未額滿。」合資格的申請人必須親身前往智能身分證中心辦理換證手續。智能身分證中心的電話號碼如下：港島智能身分證中心(852)28344717，東九龍智能身分證中心(852)27595102，西九龍智能身分證中心(852)23685454，尖沙咀中心低層地下荃灣智能身分證中心(852)21495040，沙田智能身分證中心(852)26340965，上水智能身分證中心(852)26722644，屯門智能身分證中心電話：(852)24046867，元朗智能身分證中心(852)21461990，將軍澳智能身分證中心(852)22744797。

現居住加拿大的香港市民在回港辦理換領新身分證時必須攜帶現有的香港身分證及帶備證明在所屬換證限期內不在香港的證明文件。如需更多資料，請致電香港經貿處416－924－5544或瀏覽www.hketo.ca。

開學的第一天

⬆度過勞動節長週末，暑假結束了，渥太華中小學9月2日開學，一大早，黃色的校車穿梭在大街小巷，接送學生上學。開學第一天，老同學相見歡，又可以一塊兒讀書遊戲，老師也介紹新同學跟大家見面，學校頓時熱鬧非凡。 （圖與文：吳喬智）

韓國人蔘公社 SINCE 1899

正官庄 紅蔘

「紅蔘對癌症、糖尿病、高血壓，有特殊療效，還提高免疫功能。」

韓國人蔘公社的正官庄高麗蔘，價格與韓國市場價格完全一致，用作日常保健，送禮或自用，都相當受歡迎。

敬請親臨了解詳情及選購

BATHURST ST. / CLARK / STEELES / YONGE ST. / BAYVIEW AVE

展銷中心：雍雅廣場7378 Yonge St. Unit 29B, Thornhill, ON L4J 8J1 營業時間：星期一至六10am－8pm 電話：905－709－4988/905－709－2074 傳眞：905－889－7110 E－mail: cankotra@bellnet.ca

蒔花寶典盡在 世界日報

請留意……

本報每週三刊出園藝專頁

園藝 袁曉輝 主編

大班渡假團 發售梁詠琪演唱會門票

10月5日在華瑪賭場演出 當天有特快專車接送歌迷往返

【多倫多訊】由大班渡假團主辦的「高妹梁詠琪 Funny Face 2003 演唱會」，將於10月5日星期日晚上8時正假華瑪賭場大型演奏廳隆重舉行。人靚聲甜，才華洋溢的梁詠琪，首度於多倫多舉行個人演唱會，絕對精彩萬分，定必掀起買飛熱潮，門票現已正式公開發售。

梁詠琪歌唱事業如日方中，每張粵語及國語專輯於銷量榜都名列前茅，近年更參與歌曲創作工作，成爲新一代唱作女歌手，將她的歌唱事業推至更高層次，更穩佔香港樂壇一線女歌手地位。除歌唱事業外，梁詠琪亦於電影方面發展，曾參演多部重頭電影爲第一女主角，是香港影壇其中一位炙手可熱的女演員。梁詠琪憑著她的標緻面孔、高挑身材及健康形象，深受各大廣告商垂青，令她成爲多個化妝品及護膚品牌的代言人，廣告一個接一個，於東南亞甚至日本都有她的廣告播出。

梁詠琪多才多藝，爲自己的事業不斷創新，今年3月於香港舉行、一連三場的「高妹梁詠琪 Funny Face 2003 演唱會」，表演精彩絕倫，充滿突破與驚喜，每場都是座無虛設，並獲得一致好評。今次移師到多倫多，大家又豈可錯過這個聲、色、藝俱全的演唱會!

大班渡假團於當日並特設有演唱會特快專車，分別於中午12時、下午2時及下午4時，在烈治文山市黃金商場、萬錦市太古廣場、中區文華中心及密西沙加市黃金廣場，接送歌迷往返華瑪賭場。車費連稅每位只需5元，演唱會專車乘客更可獲華瑪賭場送出的10元籌碼及5元餐券。演唱會特快專車車位有限，查詢演唱會門票及專車詳情，請親臨大班渡假團各分行，或致電(905)881－8838或參閱大班集團網址 http://www.taipan.ws。

大班渡假團成立於1989年，專門代客安排世界各地旅行團，並代售全球特價機票及酒店住宿，更設有華瑪賭場豪華專車服務，車站遍佈大多市、列治文山市、萬錦市、密西沙加市等，32條專線、44個車站，24小時爲顧客服務。除渡遊服務外，大班渡假團曾統籌及推廣多場大型演唱會，演出歌手均是中、港、台一級紅星，包括有譚詠麟、李克勤、黎明、劉德華、郭富城、張惠妹、許志安等。大班渡假團網址：www.taipan.ws。

➡人靚聲甜，才華洋溢的梁詠琪將首度於多倫多舉行個人演唱會，門票現正於大班渡假團各分行公開發售。

台灣嘉年華 東亞旅遊贊助機票抽獎

⬆台灣嘉年華於上周末(30、31日)盛大舉行，東亞旅遊連續兩年熱心支持此項活動，除贊助一張多倫多來回亞洲機票作「我愛多倫多」幸運大抽獎的大獎外，更於現場設立遊戲攤位，提供美加機票作幸運輪盤抽獎，令會場氣氛更爲熾熱。圖爲東亞旅遊各工作人員於攤位前合照。圖右爲本地旅遊部總經理黃海強。（圖文：林鳳靈）

三聯書店中文圖書展 內容豐富

除特價品外 所有圖書、CD全部八折

【多倫多訊】由多倫多三聯書店主辦的2003年滿地可中文圖書展覽，於8月29日至9月7日在滿地可中華天主教中心禮堂舉行。

這次書展以中國大陸、香港、台灣近年出版的新書爲主，內容包括字典辭典、政經文史、社科哲學、風水命理、電腦財經、兒童讀物、中醫食療、武術氣功、旅遊風光、中西食譜、大型畫冊等，書種繁多，內容豐富，既有實用性，也富知識性和趣味性，相信能滿足到不同興趣、不同需要讀者的要求，其中包括近日在香港、台灣熱賣中的「晚年周恩來」、「紅色11」以及「活出歷史－希拉蕊回憶錄」等圖書。

同場展出的還有香港百利唱片公司、雨果唱片公司、馬可勃羅唱片公司和台灣風潮唱片公司的最新CD產品，這些製作嚴緊、音質優良的CD產品，一向都受到歡迎。此外還有中國武術、中國風光、中國電視連續劇等影音製品，定能令讀者們目不暇給。

除特價品外，所有圖書、CD全部八折優待，歡迎參觀選購。

書展地點：滿地可中華天主教中心禮堂 979 Cote Rue, Montreal, Quebec, H2Z 1L1，展覽時間：上午10:30至晚上7:00，查詢電話：(416)293－2696多倫多三聯書店，(514)843－3339滿地可中華天主教中心。

大閘蟹與蒓菜 再談蘇菜

上一篇「淺談蘇菜」，提到江南幾種特產，如陽澄湖、太湖的大閘蟹，西湖的蒓菜、洪澤湖的鮰魚，都是非常特別的產物，到了深秋菊秀蟹肥，在十月上旬即已上市，但最美味要在十月中旬以後二－三個星期，膏肥、黃旺、肉嫩味美，大閘蟹的烹飪方法講究，分秒必爭，少一分鐘黃膏不透，多一分鐘嫌過，非常考工夫，師傅的經驗非常重要，幾兩重的蟹，多大的火，蒸多少分鐘絕對馬虎不得，蒸熟後，趁熱沾上鎮江香醋、嫩薑絲，詩人讚頌：「人間美味，陽澄蟹」。一般大閘蟹從二兩重到六兩重，公蟹較大，母蟹較小，正宗陽澄湖產五－六兩重屬極品，四兩爲珍品，二兩三兩爲大多數，陽澄湖的湖水清澈，水底有湖草飄動，大閘蟹游來游去，蟹肚殼讓水草擦的象牙白晶亮，其他湖所產的大閘蟹因沒有湖草清擦，蟹肚殼是米黃帶泥漬，吃時非行家，無法分辨，古時詩人吃大閘蟹是一兩白銀一兩蟹，非富貴人家是吃不起的，雖然現在吃大閘蟹已較普遍，但價格落差很大，吃到陽澄湖極品的，現在上海或江南也要三百多人民幣一只六兩重，普通二、三兩重在餐廳、飯店也要數十元一只哦！

蒓菜又稱蓴菜，是江南，西湖的特產，早在十六、七年前到中國旅遊，第一次在杭州吃風味餐吃到蒓菜魚丸湯，魚丸如白彈珠大小配蒓菜綠綠，一小粒一小粒，像綠寶石晶瑩綠透，有三分之一至半寸長，樣子長的像一棵棵的小號指天椒，一頭尖。剛一喝這道湯，就覺得其味獨特，清香、滑嫩，中空包藏著黏黏的透明膠質，那時候我不認得是什麼？職業的本能，找了餐廳部經理，請教了一番，還做了筆記，原來它是荷塘裡蓮藕週圍長的菌類，採蓮藕，採蓮蓬時，就順便一起採蒓菜，一般都用以做湯菜，第二次在蘇州也吃到蒓菜雪花湯，是用蛋白加幾粒枸杞子，有紅、有白、有綠，很好看，一股蓮花清香味給我印象深刻，之後每次去江南，我一定點蒓菜湯，那時很想帶些回多倫多，當地人告訴我不能帶，因爲是菌類，二天就會壞，近幾年多倫多有時南貨行或一兩家超市偶而有賣瓶裝，從上海杭州運來的，有清水泡著，但已不見內包黏液膠質，成了一片片黃綠色，買來試過，完全不是那味了。蒓菜因吸取蓮藕之養，其食療功能甚廣，營養豐富，有明目、清肺、消炎，黏性的植物膠質健胃、補脾，促使皮膚滑嫩彈性，有美膚美容作用。

洪澤湖的鮰魚，肉白細嫩，體修長，味鮮美，是淡水魚中的上品，在唐宋時期是進貢的珍品。「食療草本」中說：「主胃氣，開胃下食，去水氣，健脾胃，補肝明目」。我在東莞時，從上海空運到東莞，雖已冰鮮，毫不腥氣，肉質仍細嫩滑膩，可作清蒸、煙薰、煮、燒、糟、煎、鹵、醉，均上上討好，尤以綠茶、紅糖、鍋粑，煙薰後，成品棕色發亮，肉白鮮嫩，別具風味，曹鮐鹹魚即是此魚醃浸油泡的，加拿大未見有賣此魚。

E時代飲食觀　秦倩

茜文高級髮型設計 新創造型

適合華人體型容貌 讓妳增添美感魅力

【多倫多訊】位於大都會廣場(小台北)茜文高級髮型設計經由 Tony Leung 總策劃及帶領多位立志從事髮型創作年青專業設計師，共同鑽研世界頂級大師，吸取優點，提昇大多市在髮型行業中與衆不同的創意，引出各階層最受喜愛的大都會造型，突出髮型新焦點，配合華人的體型，容貌，輪廓，髮質以及髮根生長方位。在視覺藝術突出立體透視帶出無拘無束，自由自在的動感，流露出女性新美感，魅力的造型。

該院在剪苑的技巧用立體幾何修剪獨創一格。造型後自己更易齊理，能簡易變化多種造型。曲髮，挑染，負離子直髮技巧在顧客口碑之冠。

該院現獲爲大多市髮型學院職業訓練課程實習導師。同時爲新娘妝，宴會晚妝權威，精改造型， Simon Leung 並曾爲香港髮型大賽首席評判。茜文高級髮型設計地址：3636 Steeles Avenue East, Unit 102, Markham 大都會廣場(小台北)地下，電話：(905)946－8226，敬請預約。

➡茜文高級髮型設計創出新的技藝。（林鳳靈攝）

伊莎貝爾月餅禮盒 令人愛不釋手

品味高貴 年年創新 別家抄襲不來

【多倫多訊】來回超市的月餅陳列桌上，最令人注目和深愛的，是伊莎貝爾新推出的月之采蔚，月之霓彤和月之曉夢系列禮盒設計；設計者好像在告訴人：一輪明月正在驅散陰霾，耀出奪目光輝，配上旁邊迷人又醒目的色彩和線條，展示人生充滿希望，短暫的不快，終歸會離開，生活重新飛揚，多姿多采。

芸芸衆多月餅品牌，伊莎貝爾/皇樓月餅堪稱創新脫俗，設計一流的品牌，它的月餅口味獨特，讓其他廠商爭相模仿，已是衆所週知；然而，它的包裝設計，亦是對手常常仿效的重點。伊莎貝爾/皇樓五年前推出的每個月餅獨立鐵罐包裝的「奉天之月」，最近幾年就成爲許多廠家抄襲的樣品，可是他們始終沒法做出伊莎貝爾/皇樓脫俗而高貴的品味。

年年創新的伊莎貝爾/皇樓，除了上述提到新圖案外，今年又有新意，它的「太閤之月」和「月之霓彤」，分別在內盒配上與外盒圖案配合之橫條，收禮者打開盒子時，更爲之喜悅，愛不釋手。

欲查詢詳情，請聯絡：敬業行，電話(416)292－1230。

⬅伊莎貝爾/皇樓月餅「太閤之月」中秋送禮，令收禮者愛不釋手。

上海商會 提供蘇式月餅訂購

【多倫多訊】加拿大上海商會爲會員組織到一批加拿大生產的蘇式月餅，有七種款式：蓮蓉、豆沙、百果、椒鹽、棗泥、苔條、鮮肉。盒裝：6.50元/盒（四隻，連月餅盒），散裝：5.50元/盒（四隻，連膠飯盒）以後1.30元/只。數量有限，訂購請早。訂購熱線：(416)293－2699。

光華中文學校5日開學 歡迎報名

師資優良 教學生動有趣 可大幅提升中文程度

【多倫多訊】光華中文學校是一所由關心華裔子女學習中文，及認同中國文化的熱心家長和老師，同心協力經營的學校。創立於1986年，是一所校譽好評，具有規模的僑校。校址設於：士嘉堡 Albert Campbell Collegiate Institute (1550 Sandhurst Circle, Scarborough)。位於 Finch and McCowan 交接處的西北角。學校上課時間爲每星期五晚間7時至9時。該校設有語文班：從幼稚小班至12班、成人及青少年會話班。

光華中文學校每年舉辦各項活動。例如：懇親會、朗讀、演講比賽、寫字、書法比賽、壁報展及小作家園地等，並參與衆多的校外活動及社團舉辦的學習活動。學生們都有優異的成績。

該校不但師資優良，教學嚴謹，教師們並經常參加各種教師研習會，不斷地吸收新知識，接受新觀念，把中文教學與學生的實際生活連接在一起。平日教學除了基本語文能力的傳授之外，並注重生活教育，祖國文化及加國文化的銜接，祖國歷史、地理、人文的介紹等教學。教學生動活潑深深引起學生的學習興趣。語文班的同年級聯合考試及重讀制度，大幅地提昇了學生的語文程度。

成人及青少年會話班，教學生動有趣，教材內容含括：日常生活及商業用語、時事、歌曲、詩詞、成語、俗語、話劇等等。學員們興味盎然，學習效果良好。

每月出刊一次的光華通訊是學校和家長之間溝通的橋樑。經由光華通訊，家長得知學校的行事、各項活動、比賽及考試等。家長與學校的密切連繫是孩子們學習成功的一大要素。

光華中文學校訂於9月5日(星期五)晚開學，同日晚間6時30分辦理各年級新生及插班生報名，當晚即開始上課，有意者請儘早到該校辦理報名，查詢電話：(905)946－8436楊校長，(416)283－5116區老師或(416)293－7197常老師。

加博聯合律師事務所 自1979年
Bohbot & Associates 移民和公民專業律師

JEAN BOHBOT 大律師　CATHRIN CHEN 顧問

永久居民卡　公民入籍
機不可失，失不再來

100%的保證—最好的結果

莫失諮詢良機，請立刻致電
電話：(905)475-5243
(416)268-0180
1-888-886-0055
地址：7030 Woodbine Avenue, Suite 500 Markham, Ontario L3R 6G2
中文網站：www.canada-passport.com
Email: canada@canada-passport.com

多華會・活賢社 九月份華人活動一覽

		活動/課程	日期	時間	地點
多華會	活動	認識私學校	九月七日	2:00pm－4:00pm	萬錦市辦事處
		親子音律室	九月九日開始	10:00am－11:00am（逢星期二）	萬錦市辦事處
		完美難求互助小組	九月十日開始	1:00pm－3:00pm（逢星期三）	萬錦市辦事處
		如何處理孩童壓力	九月十日開始	10:00am（逢星期三）	萬錦市辦事處
		認識托兒中心	九月十日	1:00pm－3:00pm	萬錦市辦事處
		中秋聯歡會	九月十一日	1:00pm－3:00pm	萬錦市辦事處
		齊唱齊跳	九月十一日開始	10:00am－11:00am（逢星期四）	萬錦市辦事處
		建立孩童良好品格（英文講座）	九月二十日	10:00am－12:00noon	萬錦市辦事處
		租客權益講座	九月二十三日	10:00am－12:00noon	Fairview Library
		如何處理情緒及壓力	九月二十四日	1:00pm－3:00pm	萬錦市辦事處
		新移民有問必答諮詢會	九月二十五日	1:30pm－3:30pm	Shaw College Library
	興趣班	新移民英文班	九月二日開始		多倫多辦事處
		新移民英文班	九月份開始	9:00am－3:15pm	多倫多辦事處
		新移民英文班	九月份開始		密西沙加辦事處
		多華會中文學校	九月份開始	9:00am－3:15pm	多倫多辦事處
活賢社	活動	新移民信息發布會	九月三日	2:00pm－5:00pm	活賢社辦事處
		新移民法律知識講座：就業標準法	九月十八日	6:30pm－8:30pm	活賢社辦事處
		如何購買房屋講座	九月二十三日	6:00pm－8:00pm	活賢社辦事處
		加拿大初級學校教育體制講座	九月二十四日	1:00pm－3:00pm	269 Gerrard St. East
		尼亞加拉大瀑布一日遊	九月二十七日	9:00am－7:00pm	835 Queen St. East
	興趣班	LINC/ESL 英語班註冊	逢二、四	2:00pm－5:00pm	活賢社辦事處
		英語漫談	逢一、二、三、五	1:30pm－3:30pm	活賢社辦事處
		英語漫談	逢星期四	1:30pm－3:30pm	710 Pape Avenue
		英語漫談	逢星期二	10:00am－12:00noon	710 Pape Avenue
		The Peer Learning Group	逢星期三	9:00am－11:30am	活賢社辦事處

多華會各辦事處

中區辦事處：
310 Spadina Ave., Suite 301,
Toronto, Ontario, M5T 2E8
電話：(416)977－4026 傳真：(416)351－0510

密市辦事處：
3033 Palstan Rd., Suite 210,
Mississauga, Ontario L4Y 4E7
電話：(905)615－9500 傳真：(905)615－0622

萬錦市辦事處：
3160 Steeles Ave. E., G/F, Unit 5,
Markham, Ontario L3R 4G9
電話：(905)948－1671 傳真：(905)948－9997

活賢社辦事處
815 Danforth Ave., Suite 202 Toronto, On., M4J 1L2
電話：(416)469－3110 內線 2140
（國語熱線）

世界日報 $$$$$$$$$$$$$
財經新聞

專業知識 超卓研究

潘啓耀
Charles K. Poon,
Hon. Bsc., MBA, CISA, CIM, FCSI
投資顧問
BMO Nesbitt Burns
(416)773-1982
1-888-508-8598

歐美亞外匯商務
●外幣兌換 ●黃金買賣
●銀行匯票 ●世界電匯
服務親切・顧客至上・迅速快捷・匯率超市
AMERICAN EXPRESS
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593-8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
送 $250,000
代辦世界各地旅遊團
●特價酒店●郵輪
●火車●旅遊保險
●特平內陸包機機票
代理 特平
(416)593-1918 士巴丹拿道 222 號 Unit 108（文華中心）

OECD:經濟轉佳 調整利率須留意負面因素

SARS、狂牛症、加元升值、美國復甦速度均爲影響因素 政府須有暫時性貨幣因應政策

【加通社巴黎電】經濟合作暨發展組織（OECD）週二表示，加拿大的經濟成長較多數主要的已開發國家迅速，但加國短期的經濟表現將會受到美國經濟復甦緩慢，SARS 及狂牛症的影響。

在一份於週二發表的報告中，OECD 預測加國的經濟活動在今年年底將逐漸趨於好轉，且好轉情況將一直持續到 2004 年，原因是全球經濟都在好轉中。

此國際經濟政策組織將 SARS 的爆發，以及單一案例的狂牛症病例，列爲會影響利率的主要因素。OECD 表示，加國中央銀行必須留意 SARS，狂牛病，加元的強勁程度，美國經濟復元的速度，以及通膨率種種因素，俾決定是否調動利率。

OECD 並且在最新的針加國經濟的調查報告中指出，若上述上些負面因素對經濟影響比預期來得嚴重及長久，則一個暫時性的貨幣因應政策應是必要的。

總部設於法國巴黎的 OECD，對加拿大過去十年來經濟重整的表現，深表嘉許，並且讚揚加國自兩年前的調查報告出爐以來，經濟表現極其強勁。然而 OECD 亦提出警語，目前仍有許多問題存在，可能會削弱低長期的經濟成長率，而其中最棘手者係與美國的生產力差距太大，而一旦生產力提高，高生活水平才會隨著提升。

OECD 呼籲加國政府繼續修改社會福利金制度，因爲那樣的社會福利金制度，傾於鼓勵人民不工作，但該組織贊同兒童稅金福利制度，認爲該制度可協助民衆不仰賴福利金。

若要提高生產力，OECD 建議加拿大應容許更多的國際競爭者參與，特別是在電訊業，有線電視及廣播業，航空業以及金融業等市場。報告尚表示，加拿大在重整電力市場方面，落後於其他國家，報告尚批評安省政府在價格上揚時，即放棄取消零售市場管理規則的決策。

金融簡訊　2003年9月2日

項目	收市	漲跌	前日
S&P/TSX綜合指數	7,566.86	↑56.54	7,510.32
紐約道瓊指數	9,523.27	↑107.45	9,415.82
加幣兌美元	0.7185	↓0.0032	0.7217
盎司黃金(美元)	373.20	↓2.50	375.70
那斯達克指數	1,841.48	↑31.03	1,810.45
標準普爾500	1,021.99	↑13.98	1,008.01
優惠貸款利率	4.75%	-	不定期調整
央行貼現率	3%	-	不定期調整

港、台股市及外幣兌換率請分別參見港、台經濟新聞版

價碼談不攏 Alcan、Pechiney 購併破局

【滿地可電】有關本國製鋁業巨擘 Alcan 擬收購法國競爭對手 Pechiney 一案，Alcan 雖已提高了收購價碼，但此善意收購案仍遭到 Pechiney 董事會之駁斥。協商失敗，使得 Alcan 提出的收購案，將訴諸於 Pechiney 持股人的決定。

Alcan 日前表示，該公司業已提高收購價碼，但價碼仍遭 Pechiney 董事會拒絕而使得談判宣告破裂。協商失敗意味著 Alcan 將把這項原本出價 38 億美元的購併案，直接交由 Pechiney 的持股股東來做決定。有鑑於此，此項原本已被提高過價碼的收購案，又將回復到敵意收購狀態。Alcan 原先在 7 月 7 日提出的收購價格，目前價值介於每股 51.61 元到 52.32 元之間。

Alcan 修正後的現金加股票的收購價碼，未被 Pechiney 董事會接受。Alcan 對此表示，談判已告結束。但 Alcan 對其原先在 7 月 7 日提出的收購價碼，表示相當有信心能獲成功。

週一 Pechiney 在巴黎表示，Alcan 新提出的收購價與原先提出的收購價相比，已見改善，但仍是較 Pechiney 實質的價值落後。Pechiney 表示，歐元目前在匯市的強勢，以及鋁金屬價格兩項因素，係該公司拒絕 Alcan 出價的主要原因。

倘若 Alcan 與 Pechiney 的購併案獲得成功，Alcan 擁有的 5 萬 4000 名人力，再加上 Pechiney 在巴黎的 3 萬 4000 名員工，將可創造出高達 239 億元的年營收額。如此龐大的營收額，將可超越美國匹茲堡的製鋁巨擘 Alcoa。另外，根據 2002 年數據，Alcan 加上 Pechiney 的營運，可創造 237 億元的年銷售額，此亦凌駕 Alcoa 的 202 億元。

黃刀市金礦業凋零 考恩礦場將關閉

【加通社黃刀市電】西北特區首府黃刀市曾經轟轟烈烈的金礦開採業，正在逐步凋零，黃刀市的經濟命脈也因此面臨巨大挑戰。

位於溫哥華的 Miramar 公司上周宣佈，旗下的考恩（Con）礦場將於今年 11 月 30 日關閉。考恩礦場是黃刀市主要金礦，曾與黃刀市一同成長。

Miramar 表示，關閉礦場的原因，是當地低成本礦石的儲存量在不斷減少。這家公司的總裁暨執行長華西表示，原以爲能在多個礦場開採出含金礦石，結果卻一無所獲。他同時指出，考恩礦場第三季的營運虧損高達 740 萬元，也是一個主要原因。

黃刀市居民對於考恩礦場即將關閉均感到非常震驚。正在當地撰寫北部金礦開採業歷史的歷史學家西克表示，金礦是黃刀市的奠基功勳，整個城市是隨著礦場公司發展起來的。

黃刀市許多早期的基本設施都是由考恩礦場出資建立，考恩和巨人兩個礦場還爲自己的員工，在當地建造房屋、會堂、醫院和劇場。

從 1938 年至 2002 年，考恩礦場共開挖出近 560 萬盎司珍貴的含金礦石，巨人礦場更一直是當地的業內巨頭，總產量達 700 百萬盎司。

西克估計，數十年來，大大小小的採礦公司在西北特區共開挖出至少 1500 萬盎司的含金礦石，根據目前的行情，總價值達 56 億元。

黃刀市同時還是加拿大的鑽石業中心，目前已有兩個鑽石礦場投入生產，另外兩個鑽礦正在準備中。

減少債務 Mitec 出售 Beve 予瑞典 NOTE AB

【加通社滿地可電】電訊設備製造商 Mitec Telecom 週二表示，有關該公司旗下的瑞典附屬公司 Beve Electronics，售予瑞典的 NOTE AB 的交易案，現金銷售部份已大致完成。此項於 8 月 25 日宣佈的出售案，其財務細節資料並未被透露。

NOTE AB 係瑞典卓越之電子製造服務業者，亦是全球 EMS 聯盟旗下著名的會員。

總公司設於滿地可的 Mitec Telecom 表示，出售交易的進帳，將被用於減少該公司的債務，並且償付 Beve 電子公司債權人。此外，Mitec 尚簽署了一項爲期三年的供應合約，提供 NOTE AB 衛星通訊產品。

上項銷售並不包括 Mitec 在瑞典的房地產資產在內，其房地產將單獨另項出售，NOTE AB 已對該項資產簽訂長期租賃合約。Mitec 執行財務長凱斯・芬德利表示，出售 Beve 資產的現金交易，使得該公司在一年前開始實施的重整計劃步上最後一個階段，如今該公司的財務狀況已更加強勁，且當瑞典的房地產出售後，更可進一步減少債務。

金融股尾盤力挺 多指上漲56點

美國經濟利多消息激勵 北美股市開低走高

【加通社多倫多電】美國經濟出現利多消息使得北美股市昨天開低走高。多倫多股市在尾盤金融股力挺下，終場上漲 56.54點，以7566.86點收市。紐約道瓊工業指數大漲107.45點，以 9523.27 點收市。

多證創業指數昨天亦上揚 1.47 點，至 1318.37 點。那斯達克指數上漲 31.03 點，S&P500 漲升 13.98 點。鑑於美元表現強勁，加幣昨天對美元下跌 0.32 美分，以 1 加元兌 71.85 美分收市。交易者已對中央銀行週三的調降0.25厘利率視爲定局，因而有所反應。

美國 8 月份製造業指數達 54.7 點，較原先預計的 53 點要佳，也較 7 月份的 51.8 點高，股市受到激勵，因此紛紛上揚。雖然美國 8 月份製造業指數上升，但因失業率仍高，今後經濟前景有隱憂。

多倫多道明銀行經濟學家吉利安・曼寧表示，就業指數是美國經濟指標中極重要的一環。就業情形若無改善，其他指標走高的意義便不大。MMS 分析師凱瑟琳・貝堤也同意，在就業情況未好轉前，經濟全面改善機會不大。美國及加拿大的 8 月份失業率數字均將於本週末前公布。

昨天多倫多股市贏家爲金融類股。皇家銀行股價上揚0.78元，以60.37元收市。帝國商業銀行每股上揚0.7元，以57.45元收市，創52週最高價位。

在科技類股方面，Research-inMotion 跌 1.37 元，至 37.99 元，因 Barron 表示，相較盈利與營收，該公司股價已過高。多倫多股市昨日成交量2億1090萬股，成交值25億9000萬元。

產量提升 Delphi 第二季盈利增長

【加通社卡加利電】本國石油暨天然氣新公司 Delphi Energy 週二報出 75 萬 7679 元的第二季盈利，此盈利金額較去年同期增長 568%，主要是因生產量及營收都告提高。

總公司設於卡加利的 Delphi Energy，第二季盈利相當於每股 0.03 元，相較之下，去年同期虧損了 28 萬 9528 元，或每股 0.03 元。第二季銷售金額爲 310 萬元，高於去年同期的 45 萬 4425 元。

報告指出，第二季日生產量平均爲 877 桶，高於一年前的 181 桶。天然氣價格平均上揚 49%，油價平均上漲 29%。

Delphi 表示，該公司與 Rise 能源公司的合併案已於六月十九日完成，將使生產量增多到每天平均 300 桶。Delphi Energy 係由 RiseEnergy 與 DT Energy 兩家公司合併而成。

《投資焦點》

各項數據回春 北美經濟開始反彈

加國第二季受 SARS、狂牛症影響疲弱不振 近期可望回升

近期不少之經濟訊息接二連三地反映出，美國經濟已經開始了一個相信十分強勁之反彈趨勢。當然現時仍有不少投資者不相信反彈已經開始，因爲前面尚有不同類別的困難仍待解決，但據近月經濟走勢推算，本季美國 GDP 之增長，可望接近年率 4.5% 之高。預期第四季亦會有落實之增長。上週公布之經濟報告中，較預期爲好的包括消費者信心回升，耐用品訂單有著較大幅度之升幅，樓宇買賣再創新高，以及芝加哥採購經理指數強勁等。但在芸芸利好因素下，最受用的可算是消費者持續開銷，稅務上之削減，以及愈來愈多投資者接受現有之經濟環境，正慢慢地從谷底向前邁發。事實上，在 5 至 7 月之三個月來，消費以年率 6.2% 之高急速增長。照現有之數據作初步估計，8 月份仍維持著強勁之動力。

在美國經濟增長之路途上，唯一最大之障礙，就是與日俱增之預算赤字，單憑強勁增長亦不能完全解決問題。預期本財政年度之赤字將會接近 4000 億美元，而明年將高達 4800 億美元。無論財務上如何的不理想，以及經濟報告如何強勁，上週債市表現亦只有窄幅之上落。10 年期之美國政府債券獲益率之在 4.5% 之水平。好像債市早已習慣了近期一連串熾熱之經濟數據。美聯儲局主席格林斯潘在上週五之演說中也曾提及通縮的問題，但格老重申表示聯儲局將會主動地對抗一切有關通縮所帶來之任何危機。但據一些現有之經濟顯示，通脹亦會慢慢地從谷底回升。

在美國接二連三公報強勁數據之同時，加國市場仍在探索中。而加國近期所公報之經濟數據，亦較去年同期爲弱。加國第二季 GDP 出現年率 0.3% 之負增長，這情況在過去 10 年內亦只有出現過三次。但市場早已準備接受較差的數據，因近月出現之 SARS 及狂牛症等等非典型問題，都爲加國經濟發展帶來一定性之負面影響。但上季之本地需求卻出現年率 2.9% 之可觀升幅，再加上美國增長正不斷上揚，因此預期加國出口將會在短期內隨之而上升。

縱使近期美國之經濟數據紛紛出現回升而加國本土之經濟報告卻疲乏無力，但加國仍然在上週持續強勢。加元獲得支持之主要因素主要包括第二季之可觀盈餘及黃金價格再次上升至 375 美元。商企之能源價格，較預期爲佳之銀行業績。另外，TSX 升至 15 個月來之新高位，上週五以高於 7500 點收市。而世界各地如歐洲，日本及中國等地，都同樣出現持續增長之情況。

滿銀利時證券／潘啓耀

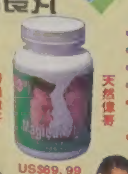
蘇潘慕潔 高級副總裁
亞太策略及中國項目主席
Irene So M.B.A., C.M.A., CFA
智勝之道：「先定其謀，然後乃施其事。」
《諸葛亮治軍第九篇》

多謀年服務 (416)733-5237
皇家銀行 投資

自選% Com. 換房特惠
詳電 歐亞平 416-452-6243
▲密市$239K，無管理費鎮屋，4室3廁，地下室高於地面，學校好，交通便。
▲北約$239K，公寓，2室2廁，小學初中均不錯，地鐵似專列樓下搭。
▲密市$247K，半獨立，4室3廁分門，位置好，急賣。
▲士嘉堡$275K，半獨立，4室2廁2廁分門，自住分租兩便。
▲北約$315K，獨立，複式，3室3廁2廁，環境好，小學佳。
▲密市$329K，獨立，約 2150 尺，4室3廁，維護精良，靠公園，運動場，GO。
▲北約$339K，半獨立，高位平房，5室2廁分門，好學校。
▲密市$359K，獨立，4室3廁，樓上樓下高檔硬木，約 2600 尺，好裝修，好價格，好尺寸。
www. KidsFutureRealty. com

PAU & WAH
PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS
包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請

加拿大稅務錦囊
黃金商場匯豐樓上
905-771-6020
密西沙加近中國城
905-803-8281

天然偉哥
絕無副作用
易長得
男性陰莖增長丸
(MagicalPlus)
98 年美國獲獎產品
醫生臨床實驗證明

US$69.99
買五送一 只限郵購

買五送一只限郵購 接受各大信用卡 Money order 及國際匯票 International Money order 郵費$10
Magical Bust
女性神奇隆胸丸

(180 粒／45 天量／US$69.99)
30 分鐘
不用手術的拉皮套裝
(30 Minute Non-surgical Facelift)
US$125／套／3 個月量
US$138／套
•誠徵加拿大國內代理商及優惠計劃中•
USA International Enterprises, Inc.
地址：P.O. Box 130366 New York, NY 10013
歡迎上網訂購：www.greatest4you.com
Tel: 718-686-8216(24 小時)
Toll Free 1-800-828-8818 1-800-585-8628

NEW YORK! NEW YORK!
北約克全新的 NEW YORK TOWER 豪華柏文大廈 4 個搶手單位欲購從速
1 房+DEN 18 萬餘元　2 房+DEN 26 萬餘元
2 房+DEN 25 萬餘元　2 房+DEN 30 餘萬元
好消息

劉彼得
Peter Lau
ASSOC. BROKER
TRUSTWELL REALTY
信昌地產副總裁
投資 彼 增值　置業 得 安居
傳呼機：(416)501-7160
公司：(416)504-9292